

Les 90 ans du Modernisme Brésilien

25 et 26 octobre 2012

Colloque International

Transmission en direct : www.modernismebresilien90ans.fr

Théâtre de la Maison du Brésil
7L, Bd Jourdan
75014 Paris - France

RER B - Cité Universitaire / Tramway T3 Charléty
Bus 21 et 67 Porte de Gentilly (Terminus)



Jeudi 25 octobre

9h30 **Accueil des participants et Inscriptions**

10h **Ouverture du Colloque et de l'Exposition**

Lettícia Leite (Présidente de l'Apeb-Fr)

Jacqueline Penjon (Sorbonne Nouvelle - Paris 3)

Simone Rossinetti Rufinoni (Universidade de São Paulo)

Secteur Culturel de l'Ambassade du Brésil à Paris

Ines Machado Salim (Directrice de la Maison du Brésil)

Myriam Tanant (Ecole Doctorale Paris 3)

Emilia de Rodat Fernandes Moreira (Revue Passages de Paris)

10h30 **Le début de la Modernité au Brésil : La Semaine d'Art Moderne et les publications littéraires**

Coord. Inês Lima (Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3)

Maria Eugênia Boaventura (Unicamp)

Semana de 22, o que festejar ?

Maria Célia Leonel (Unesp-Araraquara)

Relações entre os periódicos, participantes e colaborações

Jacqueline Penjon (Paris 3/Crepal)

Manuel Bandeira e Sérgio Milliet na revista *Klaxon*

Déjeuner

15h **Dialogues entre l'épistolographie et la littérature**

Coord. Deyse dos Santos Moreira (Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3)

Simone Rossinetti Rufinoni (Universidade de São Paulo)

Mário e Drummond : nacionalismo, alteridade, arte

Claudia Poncioni (Paris 3/Crepal)

Dialogues moderniste dans la correspondance entre Mário de Andrade et Carlos Drummond de Andrade

17h **Pause Café**

17h30 **Le Modernisme et Carlos Drummond de Andrade**

Coord. Jacqueline Penjon (Paris 3/ Crepal)

Alcides Villaça (Universidade de São Paulo)

Carlos Drummond de Andrade : o modernista *gauche* e o nacionalismo

Luiz Roncari (Universidade de São Paulo)

A figuração da mulher negra na poesia modernista de Mário de Andrade e Carlos Drummond de Andrade

18h15 **Récital de poésie / Sarau**

19h ***Le verre de l'amitié***

Vendredi 26 Octobre

10h **Accueil des participants**

10h30 **La multiplicité des manifestations modernistes : poésie, théâtre, danse, musique**

Coord. Sônia Pascolati (Universidade Estadual de Londrina)

Augusto Massi (Universidade de São Paulo)

Ideias do moderno : poesia, dança, desenho

Anaïs Fléchet (Université Saint Quentin-en- Yvelines)

Villa-Lobos et la modernité musicale

Geneviève Vilnet (Université de Caen)

Théâtre et modernisme (1912-1922) : écriture théâtrale et approche moderniste dans «Mon Coeur balance» (1916) d'Oswald de Andrade et Guilherme de Almeida

Déjeuner

15h **Le Modernisme et Mário de Andrade**

Coord. Letícia Leite (Université de Paris-Ouest Nanterre)

Ivan Marques (Universidade de São Paulo)

Na escuridão da noite : os modernismos de Mário de Andrade

Priscila Figueiredo (Universidade de São Paulo)

Sobre o sentido das enumerações *em Macunaíma*, de Mário de Andrade, e na poesia pau-brasil

Luís Heleno Montoril del Castilo (UFPA/Crepal)

Modernismo : Belém e Manaus

16h30 **Pause Café**

17h **Au-delà du Modernisme : dialogues possibles**

Coord. Vinícius Kauê Ferreira (École des Hautes Études en Sciences Sociales)

Murilo Marcondes de Moura (Universidade de São Paulo)

Guillaume Apollinaire e a poesia brasileira moderna

Yudith Rosenbaum (Universidade de São Paulo)

Além do Modernismo : uma leitura do poema "A realidade e a imagem", de Manuel Bandeira.

Eliana Bueno-Ribeiro (CEAC/ UFRJ)

Graciliano Ramos e o Modernismo

19h **Concert - Heitor Villa Lobos**

20h30 **Cocktail de clôtura**



Comité Scientifique

M^{me} Deyse DOS SANTOS MOREIRA, directrice scientifique et culturelle de l'Association des Chercheurs et des étudiants brésiliens en France (Apeb-Fr) et étudiante de Master 2 en Études Lusophones à l'Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3.

M^{me} Jacqueline PENJON, CREPAL - Professeur émérite - Paris 3

M^{me} Simone ROSSINETTI RUFINONI, professeure de Littérature Brésilienne du Département de Lettres Classiques et Vernaculaires de l'Université de São Paulo (USP).

Comité d'organisation

M^{me} Egídia SOUTO, doctorante Crepal et lectrice à l'Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3

M^{me} Emilia de RODAT FERNANDES MOREIRA, Revue Passages de Paris

M. Felipe VASCONCELOS MAGALHÃES, étudiant de master 2 en Musicologie à l'Université Sorbonne - Paris 4

M^{me} Inês LIMA, étudiante de master en Études Lusophones à l'Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3

M^{me} Letícia LEITE, doctorante en histoire et archéologie des mondes anciens à l'Université de Paris-Ouest Nanterre-La Défense et présidente de l'Association des Chercheurs et des étudiants brésiliens en France (Apeb-Fr) depuis 2011.

M. Nicolas ADDE, doctorant en Anthropologie à l'École Pratique des Hautes Études.

Mme Paula SALLES, étudiante en master en Anthropologie à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales.

M^{me} Sônia PASCOLATI, professeure à l'Université d'Etat de Londrina (UEL) et Directrice Institutionnelle de l'Association des Chercheurs et des étudiants brésiliens en France (Apeb-Fr).

M. Vinícius FERREIRA, étudiant de master en Anthropologie à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales et vice-Président de l'Association des Chercheurs et des étudiants brésiliens en France (Apeb-Fr).

Interprètes

M^{me} Laura BITARELLI (Doctorante / CREPAL)

M^{me} Priscilla COUTINHO (Doctorante / CREPAL)

Contacts

diretor.cientifico@apeb.org
jacqueline.penjon@univ-paris3.fr

